

Вырезка из газеты ЛИТЕРАТУРНАЯ ГАЗЕТА

от 8 ДЕКАБРЯ

Москва

Газета №

Литературная жизнь Литвы

КАУНАС. (От нашего корр.). Много новых рукописей поступило в Госиздат Литовской ССР, возглавляемый известным критиком Корсакас.

Мотивами народной лирики и литовского фольклора проникнута недавно вышедшая поэма Саломеи Нерис «Ель, королева эмей». Сейчас готовятся к печати две новые поэмы поэтессы — «Сказка Лаумы» (Лаумы — фея литовских легенд), также навеянная фольклорными мотивами, и «Четверо расстрелянных» — поэма о лучших сынах Литвы, коммунистах, расстрелянных сметеновскими палачами.

В этом году появится сборник новых повелел Петраса Цвирки. Юные читатели Советской Литвы получают две новые детские книги Цвирки — «Сказка гонится за сказкой» и «Стиркалас и Макалас».

Один из самых талантливых литовских поэтов — Теофилис Тильвитис работает над большой поэмой «Бролува», повествующей о героической борьбе крестьянства Сувалкии.

Вышел сборник Казиса Боруты «Ушел, чтобы принести солнце на своих плечах»; заголовок повелелы, давшей название всему сборнику, стал своего рода символическим выражением борьбы литовского народа против буржуазной реакции.

Недавно вышел первый том большого романа Ионаса Марцинкявичюса «Крепостные», в котором описывается безрадостная жизнь литовского крестьянства во второй половине прошлого века. Теперь Марцинкявичюс собирает материалы для драмы о четырех видных деятелях литовской компартии, жертвах белого террора — Пожеле, Грейфенбергерице, Гедрице и Чарнисе. Писатель занят также переработкой своего романа «Беньямин Кордуш» — из жизни литовских сел и поместий.

Сборник рассказов готовит к печати и Юозас Грушас.

Новые темы — строительство свободной, счастливой жизни — вдохновляют литовских писателей и поэтов. С каждым днем растет их интерес к произведениям советской литературы, переводами которых заняты крупные литературные силы Литвы.

Вторым изданием вышел перевод повести Катаева «Велеет парус одинокий». За короткий срок вторично переизданы на литовском языке «Рассказы о Ленине» Зощенко. Большой том «Сказок народов СССР» подготовил к печати один из лучших переводчиков Литвы — Повилайтис. Находятся в печати переводы «Чапаева» Фурманова и второй части «Тихого Дона» Шолохова.

В молодых советских театрах Литвы идут на литовском языке: в Каунасе — «Сын народа» Юрия Германа, в Шауляй — «Платон Кречет» А. Корнейчука (в переводе поэта Рукаса), Вильнюсской государственная драма готовит «Бронепоезд 14-69» Вс. Иванова.

В газете «Тарибу Летува» («Советская Литва») еженедельно печатаются стихи Маяковского, Вайцкицкого, Асеева, Безыменского и других в переводе молодого поэта Круминаса.

В Доме писателей организуются литературные вечера. Один из вечеров был посвящен первому литовскому пролетарскому поэту — большевику Янонису.

В скором времени при Доме писателей начнет работать семинар по марксизму-ленинизму.

И. КАПЛАН